

ภาคผนวก ง
ตารางเทียบพยานะไทย-มอญ

ตารางเทียบพยัญชนะไทย-มอญ

พยัญชนะมอญ	เสียงพยัญชนะมอญ	เทียบกับพยัญชนะไทย
k	ก๊ะ	ก
K	กะ	ข
g	เก๊ะ	ค
G	เหม๊ะ	ฅ
zC	เง๊ะ	ง
s	จ๊ะ	จ
S	ชะ	ฉ
z	เจ๊ะ	ช
#[	เหม๊ะ	ฌ
v	เนญ๊ะ	ญ
๕	ต๊ะ	ฎ
๖	ท๊ะ	ฏ
Ç	ต๊ะ	ฑ

พยัญชนะมอญ	เสียงพยัญชนะมอญ	เทียบกับพยัญชนะไทย
%	เต๋ยะ	ฒ
\$	ณะ	ณ
t	ตะ	ต
T	ทะ	ถ
d	เต๋ยะ	ท
D	เร๋ยะ	ธ
n, ×	เน่ยะ	น
p	ป๊ะ	ป
f	พะ	ฝ
b	เป๋ยะ	พ
B	เก๋ยะ	ภ
m	เม่ยะ	ม
y	เย่ยะ	ย
X	เร๋ยะ	ร

พยัญชนะมอญ	เสียงพยัญชนะมอญ	เทียบกับพยัญชนะไทย
l	เลี่ยะ	ล
w	เวี่ยะ	ว
q	ชะ	ศ
h	ฮะ	ห
ṣ	พะ	ฟ
/	บ๊ะ	บ
ḡ	อ๊ะ	อ
Æ	เปี้ยะ	ไม่มีเทียบในภาษาไทย

ตารางเทียบสระไทย-มอญ

สระมอญ (สระสำเร็จ)	เสียงสระมอญ
ḡ	อ๊ะ
ḡḡ	อา
ṣṣ	อิ

สระมอญ (สระต่ำเร็ว)	เสียงสระมอญ
๑	อี
๒	อู๋
๓	อู
๔	เอ
๕	อ้าว
๖	เอา
๗	อาว
๘	อ้อม
๙	อ๊ะฮั

สระมอญ (สระผสม)	เสียงสระมอญ
—	อ๊ะ
๑, ๒, ๓	อา
๔	อิ

สระมอญ (สระผสม)	เสียงสระมอญ
๐	อี
1	อู๋
11	อุ
6-	เอ
1	อัว
6-3	เอา
1	อาว
°	อี๋อม
1°	อื๋อ